



UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM



## Re-Thinking the Franco-German ‘Cultural Model’ in a Global World

—  
**Die deutsch-französische Kulturbeziehungen als Vorbild?  
Auswärtige Kulturpolitik in globaler Perspektive**

—  
**Les relations franco-allemandes comme modèle ?  
Diplomatie culturelle et mondialisation**

**12 and 13 May 2022**

**Thursday 12.05.2022**

**Venue: UVA, UB Library, Doelenzaal**

**10:00 hrs**

**Coffee & Tea**

**10:30 hrs**

**Words of welcome (French/German)**

Landry Charrier (Attaché for Scientific and Academic  
Cooperation at French Embassy, The Hague)  
Martin Bach (Director Goethe-Institut Netherlands)

**Introduction**

Marleen Rensen, Nicole Colin

**11:00-12:30 hrs**

**1. Panel: Inventory (French/German)**

1.1 Claire Demesmay (DFJW): Les relations franco-allemandes  
vues de l’extérieur

1.2 Joachim Umlauf (Goethe Institut Bucharest): Die Instrumente  
des *franco-allemand*

1.3 Anais Boelicke (Goethe-Institut Irak): Deutsch-französische  
Kulturinstitute: Beispiele

Moderation: Landry Charrier

**12:30-14:00 hrs**

**Lunch break**

**14:00-15:15 hrs**

**2. Panel: Post-National postulates of dialogue and  
reconciliation (English/French)**

2.1. Jens Adam (Universität Bremen): Contesting Dialogue.  
Prospects for a post-national cultural policy in times of war

2.2. Pierre-Frédéric Weber (Uniwersytet Szczeciński): Le postulat post-national de la réconciliation comme processus universel. Peut-on mondialiser l'expérience franco-allemande ?  
Moderation: Luiza Bialasiewicz (UvA)

**15:15-15:30 hrs**

**Coffee Break**

**15:30-16:45 hrs**

**3. Panel: East/West Relations (English)**

3.1 Christian Noack (University of Amsterdam): French and German Ideals, Russian Practice

3.2 Corina Şuteu (Bucharest/Burgundy School of Commerce, Dijon): Is there a real and effective perception of the Franco-German reconciliation model in Romania?

Moderation: Claske Vos (UvA)

**Public Event – Round Table Discussion**

**Franco-German cultural relations in light of the war in Ukraine: rethinking the narrative? (German)**

**Venue: Goethe-Institut Amsterdam**

**17:30 hrs**

**Welcome**

**18:00 hrs**

**Die deutsch-französische Kulturbeziehungen im Lichte des Ukraine-Krieges: Eine Neubeurteilung des Narrativs?**

Klaus Bachmann (University of Warsaw), Claire Demesmay (DFJW, Berlin), Hanco Jürgens (DIA); Nicolas Moll (Memory Lab, Sarajevo/Paris), Pierre-Frédéric Weber (Uniwersytet Szczeciński)

Moderation: Nicole Colin (AMU/UvA/DIA)

**20:00 hrs**

**Dinner (for speakers)**

**Friday 13.05.2022**

**Venue: UVA, UB Library, Doelenzaal**

**9:30 hrs**

**Coffee and tea**

**10:00-11:15 hrs**

**4. Panel: (P)-Ostcolonial Perspectives (German)**

4.1 Klaus Bachmann (University of Warsaw): Migration in alternden Gesellschaften – wie postkolonial sind die Beziehungen zwischen West- und Osteuropa?

4.2 Nicolas Moll (Memory Lab, Sarajevo/Paris): Deutsch-französische Ideen auf dem West-Balkan

Moderation: Ton Nijhuis (DIA)

**11:15-11:30 hrs**

**Coffee Break**

**11:30-12:45 hrs**

**5. Panel: Colonial Pasts (German/French)**

5.1 Maxime Boeuf (Aix-Marseille Université),  
Kolonialgeschichte in Deutsche und Französische  
Kinderliteratur

5.2 Yérani Akkaya (Aix-Marseille Université):  
Entkolonialisierung des öffentlichen Raumes in Deutschland  
und Frankreich

Moderation: Dorine Lebreton

**12:45-13:30 hrs**

**Wrap-up and Closure**